



Radio Blues Bedienungsanleitung



Aufbau dieser Bedienungsanleitung (Erläuterungen)

Die vorliegende Anleitung ist systematisch aufgebaut, um Ihnen die Suche und die Entnahme der benötigten Informationen zu erleichtern.

Am Anfang dieser Anleitung finden Sie ein **Inhaltsverzeichnis**, wo alle beschriebenen Themen aufeinanderfolgend geordnet sind.

Richtungsangaben

Alle Richtungsangaben, wie „links“, „rechts“, „vorn“, „hinten“, beziehen sich auf die Fahrtrichtung des Fahrzeugs.

Symbolerläuterung

- Kennzeichnet das Ende eines Abschnitts.
- ▶ Kennzeichnet die Fortsetzung des Abschnitts auf der nächsten Seite.
- ® Kennzeichnet die registrierte Schutzmarke.

Hinweise

ACHTUNG

Die wichtigsten Hinweise sind mit der Überschrift **ACHTUNG** gekennzeichnet. Diese **ACHTUNG**-Hinweise machen Sie auf eine **ernste Unfall- bzw. Verletzungsgefahr** aufmerksam.

VORSICHT

Ein **Vorsicht**-Hinweis macht Sie auf mögliche Schäden an Ihrem Fahrzeug aufmerksam (z. B. Getriebeschaden) oder er weist Sie auf allgemeine Unfallgefahren hin.

Hinweis

Ein normaler **Hinweis** macht Sie auf wichtige Informationen zum Betrieb Ihres Fahrzeugs aufmerksam.

Inhaltsverzeichnis

Allgemeine Hinweise

Wichtige Hinweise	2
Diebstahlsicherung	2
Gerätebeschreibung und -bedienung	3
Geräteeinstellungen	4

Radio

Bedienung	6
-----------------	---

CD-Spieler

Bedienung	7
-----------------	---

Externe Quellen

Bedienung	10
-----------------	----

Allgemeine Hinweise

Wichtige Hinweise

Einleitende Informationen

Lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung des Radios Blues (nachstehend nur als Gerät bezeichnet) aufmerksam, denn die Vorgehensweise im Einklang mit dieser Anleitung ist Voraussetzung für die richtige Nutzung des Geräts.

In dieser Bedienungsanleitung werden alle möglichen Ausstattungsvarianten beschrieben, ohne sie als Sonderausstattung, Modellvariante oder marktabhängige Ausstattung zu kennzeichnen.

Somit müssen in Ihrem Fahrzeug nicht alle Ausstattungskomponenten, die in dieser Bedienungsanleitung beschrieben werden, vorhanden sein.

Der Ausstattungsumfang Ihres Fahrzeugs bezieht sich auf Ihren Kaufvertrag zum Fahrzeug. Nähere Informationen erhalten Sie beim ŠKODA Partner¹⁾, bei dem Sie das Fahrzeug gekauft haben.

Beachten Sie bitte, dass diese Anleitung nur als Nachtrag zu den in der Fahrzeug-Betriebsanleitung aufgeführten Informationen zu verstehen ist. Deshalb kann diese nur in Verbindung mit der aktuellen Betriebsanleitung zum Fahrzeug verwendet werden. Eine ausführliche Beschreibung einiger in dieser Anleitung aufgeführter Funktionen ist der Fahrzeug-Betriebsanleitung zu entnehmen.

Wenden Sie sich mit eventuellen Fragen bezüglich Ihres Geräts an einen ŠKODA Partner.

Die Abbildungen können in unwesentlichen Details von Ihrem Gerät abweichen; diese sind nur als eine allgemeine Information zu verstehen.

Gerätebedienung

Das Gerät sollte nur dann bedient werden, wenn es die Verkehrssituation zulässt.

! ACHTUNG

- In erster Linie widmen Sie die Aufmerksamkeit dem Autofahren! Als Fahrer tragen Sie die volle Verantwortung für den Betrieb des Fahrzeugs.
- Verwenden Sie das Gerät nur so, dass Sie in jeder Verkehrssituation das Fahrzeug voll unter Kontrolle haben - es besteht Unfallgefahr!
- Die Lautstärke so einstellen, dass akustische Signale von außen z. B. Warnsirenen von Fahrzeugen mit Vorfahrtsrecht, wie Polizei-, Rettungs- und Feuerwehrfahrzeugen, stets zu hören sind.
- Eine zu hoch eingestellte Lautstärke kann zu Gehörschäden führen!

Bildschirmpflege

! VORSICHT

- Keine Lösungsmittel wie Benzin oder Terpentin verwenden, die die Bildschirmoberfläche angreifen könnten.
- Den Bildschirm schonend behandeln, da durch Fingerdruck oder Berührung mit spitzen Gegenständen Dellen und Kratzer entstehen können.

i Hinweis

Der Bildschirm kann mit einem weichen Tuch und ggf. mit reinem Alkohol von Fingerabdrücken gereinigt werden.

Diebstahlsicherung

Anti-Diebstahl-Codierung

Ihr Gerät ist mit einer Komfort-Codierung ausgestattet. Bei erstmaliger Inbetriebnahme wird der Sicherheitscode nicht nur im Gerät, sondern auch im Fahrzeug gespeichert.

Nach Ab- und Wiederanklemmen der Batterie zuerst die Zündung mit dem Zündschlüssel und erst dann das Gerät einschalten.

¹⁾ Erläuterung von Begriffen » Betriebsanleitung, Kapitel Vorwort.

Wenn man das Gerät in ein anderes Fahrzeug einbauen möchte, dann muss der Sicherheitscode eingegeben werden. In diesem Fall ist ein Fachbetrieb aufzusuchen.

Da das Gerät nur nach Eingabe des Sicherheitscodes funktioniert, ist die Verwendung nach einem Diebstahl praktisch ausgeschlossen - ein Beitrag zu erhöhter Diebstahlsicherheit.

i Hinweis

Der Code ist im Kombi-Instrument gespeichert. Dadurch wird es automatisch dekodiert (Komfort-Codierung). Eine manuelle Code-Eingabe ist daher im Normalfall nicht nötig.

Code eingeben

- > Das Gerät bei eingeschalteter Zündung einschalten. Es wird **SAFE** und danach **1000** angezeigt.
- > Mithilfe der Funktionstasten **1** - **4** **8** den Sicherheitscode eingeben.
- > Den Sicherheitscode durch langes Drücken der Funktionstaste **6** **8** bestätigen.

Wird beim Eingeben des Codes ein falscher Code bestätigt, kann der Vorgang noch einmal wiederholt werden.

Sollte die Code-Nummer ein zweites Mal falsch eingegeben werden, wird das Gerät für ca. eine Stunde gesperrt. Erst nach Ablauf einer Stunde, während der das Gerät und die Zündung eingeschaltet waren, ist es möglich, die Eingabe des Sicherheitscodes zu wiederholen.

Der Zyklus - zwei Versuche, eine Stunde gesperrt - gilt weiterhin.

Gerätebeschreibung und -bedienung

Gerätebeschreibung

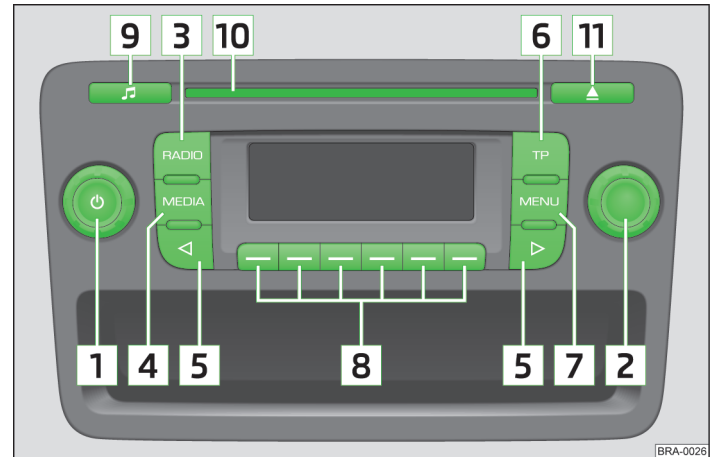


Abb. 1 Geräteübersicht

- 1** **⏻** - **Einstellknopf**
 - > zum Ein- und Ausschalten des Geräts (Drücken)
 - > zur Lautstärkeeinstellung (Drehen)
- 2** **⏮** **Menüknopf**
 - > zur Aktivierung der Funktion Scan
 - > zu Einstellungen in den einzelnen Betriebsarten
- 3** Taste **(RADIO)** zur Aktivierung des Radio-Betriebs
- 4** Taste **(MEDIA)** zur Aktivierung der Wiedergabe von Audioquellen
- 5** Tasten **⏪** **⏩**
 - > manuelle Sendersuche, Titelwahl im CD-Betrieb (kurzes Drücken)
 - > schnelle Sendersuche, schneller Vor- und Rücklauf im CD-Betrieb (langes Drücken)
- 6** Taste **(TP)** zur Aktivierung für den Empfang von Verkehrsmeldungen ▶

- 7 Taste **(MENU)** zum Abrufen eines Menüs für die Einstellung der Parameter für Gerät oder CD-Spieler
- 8 Funktionstasten
 - Radiosender speichern und auswählen
 - Code eingeben
 - Menü Setup aufrufen
- 9 Taste **(P)** zur Klangeinstellung
- 10 CD-Schacht
- 11 CD-Auswurfaste

Gerät ein-/ausschalten

➤ Durch Drücken des Einstellknopfes **[1]** wird das Gerät ein- bzw. ausgeschaltet.

Wird bei eingeschaltetem Gerät der Zündschlüssel abgezogen, schaltet sich das Gerät automatisch aus. Das Gerät kann durch Drücken des Einstellknopfes **[1]** wieder eingeschaltet werden. Bei ausgeschalteter Zündung schaltet sich das Gerät (Entladeschutz der Fahrzeugbatterie) nach ca. einer Stunde automatisch aus.

Wenn das Gerät durch Abziehen des Zündschlüssels ausgeschaltet wurde, schaltet sich dieses nach erneutem Einschalten der Zündung wieder ein.

Geräteeinstellungen

Klang einstellen

- Durch erneutes Drücken der Taste **(P)** den gewünschten Parameter wählen.
- Durch Drehen des Menüknopfes **[2]** den gewünschten Wert einstellen.

Es kann zwischen folgenden Parametern gewählt werden:

- **TRE** - Höheneinstellung;
- **BAS** - Tiefeneinstellung;
- **BAL** - Einstellung des Lautstärkeverhältnisses zwischen der linken und der rechten Seite;
- **FAD** - Einstellung des Lautstärkeverhältnisses zwischen vorn und hinten.

Sonderfunktionen einstellen

- Die Taste **(MENU)** und danach die Funktionstaste **SET** drücken, um das Menü Setup zu aktivieren.
- Einzelne Menüfunktionen durch Drücken der Funktionstasten wählen.
- Durch Drücken der Taste **[<]** oder **[>]** den gewünschten Wert einstellen.

SKM (SEEK MODE)

Automatischer Sendersuchlauf.

- **ALL** - stoppt den Sendersuchlauf auf allen verfügbaren Sendern;
- **PRESET** - stoppt den Sendersuchlauf nur auf den gespeicherten Sendern.

VOL

Ihr Gerät speichert die vor dem Ausschalten zuletzt eingestellte Lautstärke. Ist dieser Wert höher, wird nach dem erneuten Einschalten des Geräts die Lautstärke auf den Wert des Parameters **ON VOLUME** verringert.

GAL (GALA)

Ihr Gerät passt die Lautstärke automatisch der Fahrtgeschwindigkeit an. Höhere Zahlen bedeuten eine steilere Änderung der Lautstärke.

DIS (DISPLAY)

Einstellung der Displaybeleuchtung.

PHONE

Ist Ihr Fahrzeug mit einer Freisprecheinrichtung ausgestattet, kann die monofone Wiedergabe der Telefongespräche über die Fahrzeuglautsprecher ein-/ausgeschaltet werden.

PDC AT

Ist Ihr Fahrzeug mit einer „Einparkhilfe“ ausgestattet, wird die Lautstärke automatisch auf einen vordefinierten Wert gesenkt, wenn die „Einparkhilfe“ aktiv ist.

- **0** - keine Lautstärkenbegrenzung;
- **1** - Lautstärkenbegrenzung auf mittlerem Niveau;
- **2** - Lautstärkenbegrenzung auf geringem Niveau;
- **3** - Stummschaltung (Mute).

AUX

Einstellung der Eingangsempfindlichkeit **AUX VOL LEVEL**:

- **AUX VOL LEV 1** - hohes Niveau, Verwendung insbesondere für Notebooks;
- **AUX VOL LEV 2** - mittleres Niveau, Verwendung für Kassetten- oder CD-Spieler;
- **AUX VOL LEV 3** - geringes Niveau, Verwendung für MP3-Spieler. ▶

i Hinweis

Jede Änderung der Einstellung wird durch den Wechsel zu einem anderen Menüpunkt gespeichert. ■

Radio

Bedienung

Frequenzbereich wechseln

Ihr Gerät ermöglicht den Radioempfang im analogen Frequenzbereich FM und AM.

➤ Zum Wechseln des Frequenzbereichs kurz die Taste **(RADIO)** und anschließend die Funktionstaste **FM1**, **FM2**, **AM1** oder **AM2** betätigen.

oder

➤ Die Taste **(RADIO)** kurz betätigen.

Für diese Frequenzbereichsgruppen stehen je 6 Speicherplätze zur Verfügung.

Radiosender suchen und speichern

Manuelle Suche

➤ Durch Drehen des Menüknopfes **[2]** die Frequenz des gewünschten Radiosenders einstellen.

Automatischer Sendersuchlauf

➤ Durch kurzes Drücken der Taste **[3]** oder **[2]** sucht das Gerät den jeweils nächsten Radiosender im gewählten Wellenbereich.

Funktion SCAN

- Durch Drücken des Menüknopfes **[2]** oder durch Drücken der Taste **(MENU)** und durch anschließendes Drücken der Funktionstaste **SCN [8]** werden die Radiosender des aktuellen Wellenbereichs kurz (für 10 Sekunden) angespielt.
- Durch erneutes Drücken des Menüknopfes **[2]** wird diese Funktion beendet und der aktuelle Sender wird wiedergegeben.

Funktion AS

➤ Die Taste **(MENU)** und anschließend die Funktionstaste **AS [8]** drücken. Es wird ein automatischer Sendersuchlauf gestartet, bei dem die 6 Sender mit dem stärksten Signal in die Speicherebene FM1 bzw. AM1 gespeichert werden.

Sender speichern

➤ Nach Auswahl des Radiosenders die Funktionstaste **[8]**, auf der dieser gespeichert werden soll, so lange gedrückt halten, bis der Radiosender kurzzeitig stummgeschaltet wird und ein kurzes Signal ertönt.

Funktion RDS

Einige Radiosender senden zusätzliche Textinformationen - die als Radiotext bezeichnet werden.

i Hinweis

- Die Textinformationen müssen nicht auf allen Radiosendern verfügbar sein.
- Je nach Qualität des empfangenen Signals benötigt das Gerät eine gewisse Zeit, um alle dargestellten Zeichen korrekt einzulesen.

Funktion Verkehrsmeldungen

Einschalten/Ausschalten

➤ Die Wipptaste **(TP)** betätigen.

Der Verkehrsfunk wird durch erneutes Drücken der Wipptaste **(TP)** deaktiviert. Das angezeigte Symbol **TP** erlischt.

Verkehrsmeldungen aktivieren und deaktivieren

Durch das Symbol **TP** im Gerätebildschirm wird die Funktionsbereitschaft der Verkehrsfunküberwachung angezeigt.

Während der Wiedergabe im Menü **Medien** wird im Hintergrund stetig der zuletzt gewählte Radiosender empfangen, der Verkehrsmeldungen unterstützt. Wurde zuletzt kein Verkehrsfunksender eingestellt, dann wird im Hintergrund automatisch der passendste Verkehrsfunksender eingestellt. Während der Suche nach einem passenden Sender wird im Bildschirm **TP SEEK** angezeigt.

Sollte der eingestellte Radiosender keine Verkehrsmeldungen ausstrahlen, dann wird im Bildschirm **NO TP** angezeigt.

Eine eingehende Verkehrsmeldung unterbricht automatisch die Wiedergabe oder das Hören eines Radiosenders, der gerade keine Verkehrsmeldung ausstrahlt. Im Bildschirm wird **INFO und Sendername** angezeigt. Nach dem Verkehrsmeldungsende kehrt das Gerät automatisch zur ursprünglichen Wiedergabe zurück.

i Hinweis

Einige Radiosender identifizieren sich irreführend als Verkehrsfunksender. Es handelt sich deshalb um keinen Gerätefehler, dass bei solchen Radiosendern kein Verkehrsfunk besteht.


CD-Spieler

Bedienung

Hinweise zum Umgang mit CDs


Im internen Laufwerk können CD-ROM, CD-R, CD-RW abgespielt werden.

CD einlegen

Eine CD, mit der bedruckten Seite nach oben, nur so weit in den CD-Schacht  einschieben, bis diese automatisch eingezogen wird.



Die Wiedergabe startet automatisch.


CD herausnehmen


Die Taste  betätigen - die CD wird ausgeworfen.

Wenn die „ausgeworfene“ CD nicht innerhalb von etwa 10 Sekunden entnommen wird, wird diese aus Sicherheitsgründen wieder eingezogen.


Tasten am Gerät zum Steuern der aktuellen Audioquellen

Die Pfeiltasten am Gerät  oder  wirken sich immer auf die aktuell gehörte Audioquelle aus, egal in welchem Menü Sie sich gerade befinden.

 - kurzes Drücken innerhalb von 2 s der Wiedergabe wechselt zum Anfang des vorangegangenen Titels oder Kapitels, ggf. wechselt nach 2 s zum Anfang des aktuellen Titels oder Kapitels.

 - kurzes Drücken wechselt zum Anfang des nächsten Titels oder Kapitels, erneutes Drücken wechselt zum Anfang des nachfolgenden Titels oder Kapitels.


Zwischen den Audioquellen wechseln

Die Taste  drücken, um die Wiedergabequelle zu wählen: **CD** (internes CD-Laufwerk), **EXT** (CD-Wechsler, wenn dieser am Gerät angeschlossen ist) oder **AUX**.

ACHTUNG

Der CD-Spieler ist ein Laserprodukt. Dieses Laserprodukt wurde zum Herstellungsdatum in Übereinstimmung mit den nationalen/internationalen Normen DIN EN 60825-1 : 2008-05 und DHHS Rules 21 CFR, Subchapter J als Klasse 1 Laserprodukt eingestuft. Der Laserstrahl in diesem Klasse 1 Laserprodukt ist so schwach, dass er beim bestimmungsgemäßen Betrieb keine Gefahr darstellt. Dieses Produkt ist so entworfen, dass der Laserstrahl auf das Innere des Geräts begrenzt wird. Das bedeutet jedoch nicht, dass der im Gehäuse eingebaute Laser ohne sein Gehäuse nicht als ein Laserprodukt einer höheren Klasse eingestuft werden könnte. Aus diesem Grund sollte das Gehäuse des Geräts auf keinen Fall geöffnet werden.

VORSICHT

- Für das Abspielen im internen Laufwerk niemals CDs mit der Bezeichnung „Nicht in Laufwerke ohne Schublade einlegen“ oder *Eco Disc* verwenden.
- Nach dem Betätigen der Taste  dauert es einige Sekunden, bis die CD ausgeworfen wird. Während dieser Zeit ist die Sperre vor dem CD-Schacht geöffnet.
- Unbedingt die Zeit der CD-Ausgabe abwarten, bevor versucht wird, eine neue CD einzuschieben. Ansonsten kann das Laufwerk im Gerät beschädigt werden.
- Eine verschmutzte, mechanisch beschädigte, nicht lesbare oder falsch eingelegte CD kann Wiedergabeprobleme verursachen. Aus diesem Grund kann die CD möglicherweise nicht abspielbar sein oder kann Wiedergabesprünge bewirken. Die CD überprüfen und richtig in das Gerät einlegen. Bei anhaltenden Problemen eine andere CD ausprobieren und ggf. einen Fachbetrieb aufsuchen.
- Ist die Innentemperatur des Geräts zu hoch, wird keine CD mehr angenommen. Das Gerät schaltet in den letzten aktiven Betriebszustand.
- Die Oberfläche der CD niemals mit Flüssigkeiten wie Benzin, Farbverdünner oder Schallplattenreiniger reinigen - diese könnte beschädigt werden.
- Die CD niemals direkter Sonneneinstrahlung aussetzen!
- Die CD nur mit dazu geeigneten Schreibwerkzeugen beschreiben.
- Die CD nicht bekleben!

Hinweis

- Auf schlechten oder unbefestigten Straßen und bei heftigen Vibrationen können Wiedergabesprünge auftreten.
- Bei Kälte oder nach Regenschauern kann sich im Gerät Feuchtigkeit (Kondensat) niederschlagen. Dies kann Wiedergabesprünge bewirken oder die Wiedergabe verhindern. In diesem Fall muss gewartet werden, bis die Feuchtigkeit entwichen ist.

- Sollte eine CD verschmutzt sein, bitte diese nie mit kreisenden Bewegungen, sondern von innen nach außen säubern. Dazu ein weiches fusselfreies Tuch verwenden. Bei starken Verschmutzungen empfehlen wir, die CD mit einem handelsüblichen CD-Reiniger zu säubern und trocknen zu lassen.
- Kopiergeschützte CD und selbstgebrannte CD-R und CD-RW werden unter Umständen nicht oder nur eingeschränkt wiedergegeben.
- Bitte auch die weiteren Hinweise zum MP3-Betrieb beachten.
- Die in Ihrem Land geltenden nationalen gesetzlichen Bestimmungen zum Urheberrecht sind zu beachten.
- Der CD-Spieler enthält keine Teile, die gewartet oder repariert werden müssen. Bei defektem CD-Spieler ist ein Fachbetrieb aufzusuchen.
- Wenn die ausgegebene CD nicht entnommen wird, wird diese aus Sicherheitsgründen wieder eingezogen.
- Wenn vor dem Wechsel zum CD-Betrieb ein TP-Sender eingestellt war, wird die CD-Wiedergabe während der Verkehrsmeldungen unterbrochen und das Gerät schaltet in den Radiobetrieb um. Nach dem Verkehrsmeldungsende wird die CD-Wiedergabe wieder fortgesetzt.

Allgemeine Hinweise zum MP3-Betrieb

Anforderungen an die MP3-Dateien und MP3-Datenträger

- CD-ROM, CD-R, CD-RW mit einer Kapazität von 650 MB und 700 MB.
- Die CDs müssen dem Standard ISO 9660 Level 2 sowie dem Joliet-Dateisystem (single session und multisession) entsprechen.
- Dateinamen dürfen nicht länger als 64 Zeichen sein.
- Die Verzeichnisstruktur ist auf eine Tiefe von 8 Verzeichnisebenen begrenzt.
- Der Name des Künstlers, des Albums und des Titels der wiedergegebenen MP3-Datei kann angezeigt werden, wenn diese Informationen als sog. ID3-Tag vorhanden sind. Ist kein ID3-Tag vorhanden, wird der Verzeichnis- oder Dateiname angezeigt.
- Für das Blättern in Ordnern oder Wiedergabelisten (falls diese auf der CD vorhanden sind) die jeweilige Funktionstaste für das Ordnersymbol mit dem Pfeil **[8]** drücken (gilt für MP3-Dateien).

Bitrate (Datenfluss pro Zeiteinheit)

- Das Gerät unterstützt MP3-Dateien mit Bitraten von 32 bis 320 kbit/s sowie MP3-Dateien mit variabler Bitrate.
- Bei Dateien mit variabler Bitrate kann die Anzeige der Spielzeit ungenau sein.

Funktion SCAN

Nacheinander folgende Wiedergabe der Titel für die ersten 10 Sekunden.

- Den Menüknopf **[2]** drücken, um das Durchsuchen der CD zu starten.
- Um in den normalen Betrieb zurückzukehren, ist der Menüknopf **[2]** erneut zu drücken.
- Um den vorherigen bzw. den nächsten Titel zu wählen, die Taste **[3]** oder **[4]** drücken.

Funktion MIX

Wiedergabe von Titeln in zufälliger Reihenfolge.

- Den Menüknopf **[2]** drücken, um ein Menü für die CD-Wiedergabe zu öffnen.
- Das Ein-/Ausschalten der Funktion erfolgt durch Drücken der Funktionstaste **MIX [8]**.
- Durch erneutes Drücken von **MIX [8]** wird ein weiteres Menü für die Zufalls-wiedergabe gewählt, wenn diese Option verfügbar ist.

MIX

Die eingeschaltete Funktion **MIX** wird durch einen Unterstrich hervorgehoben.

- **MIX CD** - Wiedergabe von Titeln einer CD in zufälliger Reihenfolge;
- **MIX FOLDER** - Wiedergabe von Titeln in zufälliger Reihenfolge in einem bestimmten Ordner (folder);
- **MIX PLAYLIST** - Wiedergabe der Wiedergabeliste (Ordner der ausgewählten Titel aus einzelnen Ordnern, der auf der CD gespeichert ist). Wird nur dann angezeigt, wenn auf der wiedergegebenen CD eine Wiedergabeliste angelegt ist.

Funktion INF

Die Anzeige von Informationen zum wiedergegebenen MP3-Titel aus dem ID3-Tag. Der Informationstext wird durch die Länge der Bildschirmzeile begrenzt.

- Den Menüknopf **[2]** drücken, um ein Menü für die CD-Wiedergabe zu öffnen.
- Das Einschalten der Funktion erfolgt durch Drücken der Funktionstaste **INF [8]**.

Funktion SCR

Die Anzeige von vollständigen Informationen zum wiedergegebenen MP3-Titel vom ID3-Tag. Die Textinformation wird schrittweise und wiederholt in der Bildschirmzeile angezeigt.

Die Funktion ist nur bei eingeschalteter Funktion **INF** verfügbar.

- Den Menüknopf **2** drücken, um ein Menü für die CD-Wiedergabe zu öffnen.
- Das Einschalten der Funktion erfolgt durch Drücken der Funktionstaste **SCR 8**. ■

Externe Quellen

Bedienung

Hinweise und Umgang mit externen Quellen

Eine über den AUX-IN-Eingang angeschlossene externe Audioquelle kann im Fahrzeug über das Gerät wiedergegeben werden.

Externe Audioquellen **können nicht** über das Gerät gesteuert werden.

Jederzeit kann am Gerät eine andere Audioquelle ausgewählt werden. Solange die externe Audioquelle nicht ausgeschaltet wird, bleibt diese im Hintergrund immer aktiv.

Die Bedienung der externen Audioquelle ist der Bedienungsanleitung des jeweiligen Herstellers zu entnehmen.

Bedingungen für den erfolgreichen Anschluss

Zum Anschluss externer Audioquellen über den AUX-IN-Eingang wird der Standard-Klinkenstecker 3,5 mm verwendet. Hat die externe Audioquelle diesen Klinkenstecker nicht, muss ein Adapter verwendet werden.

- Es können nur USB-Geräte der Spezifikation 2.0 angeschlossen werden.
- Die Version der Dateizuordnungstabelle FAT (File Allocation Table) des angeschlossenen Geräts muss FAT16 (< 2 GB) oder FAT32 (> 2 GB) sein.
- Bei der Wiedergabe von einem Gerät mit einer Festplatte (HDD), auf der sich sehr große Datenvolumen befinden, kann es zu einer Zeitverzögerung beim Einlesen der Übersicht von Musikdateien kommen.
- Bei der Wiedergabe von einem Gerät, auf dem sich eine komplizierte Ordnerstruktur befindet, kann es zu einer Zeitverzögerung beim Einlesen der Übersicht von Musikdateien kommen.
- Die Ordnerstruktur auf dem angeschlossenen Gerät sollte eine Tiefe von acht Ebenen nicht überschreiten. Ein Ordner sollte nicht mehr als 1000 Dateien beinhalten.
- Zum Anschließen des Geräts darf kein USB-Verlängerungskabel oder USB-Verteiler (HUB) verwendet werden.

Adapter

Einen Adapter zum Anschließen von USB-Geräten, Geräten mit Mini-USB-Ausgang oder eines iPod, empfehlen wir, aus dem ŠKODA Original Zubehör zu erwerben.

Wiedergabelautstärke der externen Audioquelle anpassen

Die Wiedergabelautstärke der externen Audioquelle kann über den Lautstärke-regler am Gerät verändert werden.

Abhängig von der angeschlossenen Audioquelle kann die Ausgangslautstärke an der externen Audioquelle verändert werden.

Es kann außerdem die Eingangsempfindlichkeit der externen Audioquelle verändert werden » [Seite 4, AUX](#), um so die Wiedergabelautstärke der externen Audioquelle an die der anderen Audioquellen anzupassen oder Verzerrungen zu vermeiden.

! ACHTUNG

- Externe Quellen niemals auf der Schalttafel ablegen. Diese könnten bei einem plötzlichen Fahrmanöver in den Fahrgastraum fliegen und die Insassen verletzen.
- Externe Quellen niemals in der Nähe der Airbags ablegen. Diese könnten beim Auslösen des Airbags in den Fahrgastraum zurückgeschleudert werden und die Insassen verletzen.
- Während der Fahrt dürfen externe Quellen nicht in der Hand oder auf den Knien gehalten werden. Diese könnten bei einem plötzlichen Fahrmanöver in den Fahrgastraum fliegen und die Insassen verletzen.
- Das Anschlusskabel der externen Quelle immer so verlegen, dass dieses Sie während der Fahrt nicht einschränkt.

! VORSICHT

Der AUX-IN-Eingang darf nur für Audioquellen verwendet werden!

i Hinweis

- Die Bedienung der externen Quelle ist der Bedienungsanleitung des jeweiligen Herstellers zu entnehmen.
- Ist über AUX-IN eine externe Audioquelle angeschlossen, die mit einem Adapter zur externen Stromversorgung ausgestattet ist, kann es vorkommen, dass das Audiosignal gestört wird. Das hängt von der Qualität des verwendeten Adapters ab.

AUX-IN-Eingang

Der Eingang für externe Audioquellen AUX-IN befindet sich unter der Armlehne vorn und ist mit dem Schriftzug **AUX** gekennzeichnet. ▶

► Der AUX-IN-Eingang wird durch Drücken der Taste **(MEDIA)** und durch anschließendes Drücken der Funktionstaste **(AUX)** aktiviert.

Nach dem Anschließen der Quelle startet die Wiedergabe automatisch.

Externe Audioquellen, die über den AUX-IN-Eingang angeschlossen sind, **können nicht** über das Gerät bedient werden. ■

ŠKODA AUTO a.s. arbeitet ständig an der Weiterentwicklung aller Typen und Modelle. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass deshalb jederzeit Änderungen des Lieferumfangs in Form, Ausstattung und Technik möglich sind. Die Angaben über Aussehen, Leistungen, Maße, Gewichte, Normen und Funktionen des Fahrzeugs entsprechen dem Informationsstand zum Zeitpunkt des Redaktionsschlusses. Einige Ausstattungen setzen eventuell erst später ein oder werden nur auf bestimmten Märkten angeboten, Informationen werden von ŠKODA Partnern gegeben. Aus den Angaben, Abbildungen und Beschreibungen dieser Anleitung können keine Ansprüche hergeleitet werden.

Nachdruck, Vervielfältigung, Übersetzung oder eine andere Nutzung, auch auszugsweise, ist ohne schriftliche Genehmigung von ŠKODA AUTO a.s. nicht gestattet.

Alle Rechte nach dem Urheberrechtsgesetz bleiben ŠKODA AUTO a.s. ausdrücklich vorbehalten.

Änderungen vorbehalten.

Herausgegeben von: ŠKODA AUTO a.s.

© ŠKODA AUTO a.s. 2013

www.skoda-auto.com

Blues: Fabia, Roomster, Praktik, Rapid
Rádio německy 11.2013
S00.5615.01.00
5J0 012 705 CD